

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto 10 céntimos

DIARIO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

AÑO XXVIII—Número 9 236

SUSCRIPCIÓN Un mes . . . . . 2 pesetas  
Extranjero (trimestre) . . . . . 10

Palma, Lunes 10 de Enero de 1921.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
San Bartolomé, 32.—Teléfono n.º 8

## DEL MOMENTO

### El Mensaje de la Corona

Se ha cumplido el ritual. El trámite obligado. El paso forzoso. Por boca de Su Majestad, el Gobierno ha dicho a las Cortes sus propósitos, su orientación, su programa.

El discurso ha sido elocuente, como todas las promesas; el contenido, los proyectos, juzgados de primera intención son laudatorios. Las empresas, las reformas que en él se prometen son pausables, aceptables.

En un país en que hay mucho por hacer, mucho por rectificar, mucho por organizar, es fácil confeccionar un proyecto de labor, es fácil señalar las necesidades que se han de cubrir.

Esto resta si no valor al menos importancia al trabajo de orientación que la confección del programa significa. Por su misma facilidad la importancia del esfuerzo que significa es poca, es ínfima.

Si a esto añadimos el descrédito que ha caído sobre todas las rutinas formularias, comprendemos la poca importancia que el país ha concedido a este acto, que antes era motivo bastante para que la opinión comentara la política y se apasionara por ella.

Un escepticismo envanecido y corrosivo va apodándose poco a poco del país, manifestándose en una general indiferencia por todo y ante todo.

Lo mismo que ante las elecciones, que transcurrieron al margen de toda intensidad y de todo entusiasmo, se manifiesta la ausencia del interés ante el proyecto de labor parlamentaria ofrecida por el Gobierno.

El pueblo español no lo ha comentado siquiera. Ha murmurado, un poco descreído, la frase del pobre Hamlet, que repite, esceptico, palabras, palabras y palabras...

Hace falta restituir al pueblo la fe en la política. Y ello no será posible por medio de promesas. La palabra ya no tiene para nosotros la fuerza de la sugestión. Para ello es preciso que una labor intensa y patriótica y acertada, llegue al pueblo, restituyéndole una fe que ha perdido porque ha sido muchas veces defraudado, porque ha distinguido en la política, revestidas del ropel de la elocuencia, adornadas de la vistosidad de todos los tópicos, muchas miserias, muchas pequeñeces, muchos egoísmos.

Una acción sincera y patriótica, que tarde o temprano habrá de producirse, podrá más que las palabras, más aun, será el único medio para restituir a la nación un entusiasmo necesario, para salvarle de esa indiferencia trista y anquilante que muestra en vez de aquellos actos que antes exaltaban la pasión del pueblo.

## VARIEDADES

### Un país odiado por los ruseñores

Al mismo tiempo que el primero de los cantores alados, el ruseñor, es una de las aves más miseriosas de la fauna europea. Su emigración periódica no es lo más curioso de sus costumbres, mucho más notable es el hecho de que en ciertos países se niega a andar y hasta a ser aclimatados, aun tratándose de regiones comprendidas dentro de su área de dispersión geográfica. En Escocia, por ejemplo, no se oye jamás el canto del ruseñor.

Hace algunos años, un escocés tan amante de la naturaleza como de su país, Sir James Sinclair, quiso aclimatar allí el armonioso pajarito, y a fuerza de dinero se procuró un gran número de huevos de ruseñor, que cuidadosamente envueltos en algodón fueron llevados a distintos puntos de Escocia y colocados en nidos de petirrojo. Sus padres adoptivos los incubaron admirablemente, y los pequeños ruseñores se criaron sin dificultad, volaron su debido tiempo y emigraron cuando se aproximó el otoño, pero ninguno de ellos volvió a Escocia al año siguiente, ni jamás se acordó del país en que habían nacido.

### Un helguista del silencio

Aseguran médicos especialistas en enfermedades y flecciones de la garganta, que Mr. Patrick J. Hanley, que fue recientemente puesto en libertad después de haber cumplido una condena de 25 años en la prisión del Estado de Boston, durante cuyo tiempo se encerró en un mutismo absoluto por espacio de más de diez años, ha perdido la voz completa-

mente, y nunca más podrá sino lanzar sonidos inarticulados.

Hanley, conocido entre sus compañeros de prisión por el apodo de «Corkey», fué sentenciado a tan larga condena por un Tribunal de lo criminal de los Estados Unidos. Durante los últimos diez años todos sus diálogos con los demás presos, así como los empleados de la prisión los efectuó por medio de una pizarrita y un lápiz que siempre lleva consigo. La determinación de no volver a hablar la tomó «Corkey» después de haber permanecido quince años en la prisión. Se efectuó por aquella época un desafío de «base ball», organizado con permiso de las autoridades de la prisión; todos los jugadores eran penados, y «Corkey» apostó medio peso al triunfo del grupo que salió derrotado. El otro preso, al ir a cambiar el medio peso que le entregó «Corkey», notó que la moneda era falsa. Esto dió motivo a una inspección en la celda del citado preso, en la que encontraron un molde de yeso y algunas monedas, todas de medio peso, hechas de plomo. Al verse descubiertos optó por no decir una palabra en su defensa, y así ha permanecido hasta ser puesto en libertad. Actualmente cuenta 48 años de edad, y continúa mudo.

## NOTAS DE ARTE

### EXPOSICIÓN FERNÁNDEZ PEÑA

Desde el día 1.º del actual se halla expuestos en La Veda unos cuadros del joven pintor Manuel Fernández Peña, del cual ya conocimos algo de su arte, en la Exposición regional, últimamente celebrada. Efectivamente ocupamos un interior de la Cartuja de Valldemosa, que ahora vuelve a exponer, tituléndolo *Nocturno*, y del cual, en aquel entonces decíamos que era una impresión que pecaba de demasiada veridosa.

Si examinamos las obras expuestas, aquel comentario que hicimos, pudiéramos extenderlo ahora a la generalidad de las obras que forman la exposición que hay en La Veda. La tonalidad general es nueva entre el verde y el azul, y en algunas ocasiones el morado, dando a los cuadros un sello que induce a pensar, que su autor, tiene una visión muy particular de los paisajes mallorquines que observa.

Frente los cuadros del Sr. Fernández Peña nos encontramos ante un pintor que cultiva el arte impresionista; pero no impresionista en el sentir de trasladar al lienzo una mancha, una anotación del paisaje real, sino que refleja el paisaje según su modo de sentirlo, pero sin entrar en detalles. Diríamos, si pudiera expresarse, que sus telas, son momentos de emociones de su alma, que por lo visto, debe ser un alma que vaga por las regiones ideales, de las del ensueño.

Claro está que este arte, no es el más apropiado para que se adapte a la generalidad de los espíritus; los momentos sentimentales que ha enfocado su retina y que ha trasladado al lienzo, no son de los más agradables. Por ejemplo, el cuadro titulado *Hacia el misterio* (número 14) además de ser de un asunto poco simpático, no está todo lo acabado, para que fuera dispensado de la ingratitud que su vista ofrece; y lo mismo podemos decir de *Misticismo de madre* (número 16) y de *Huérfanos* (número 10), añadiendo que este último no alcanza tampoco, el calificativo de obra acabada.

De los paisajes, juzgados desde el punto de vista en que se ha colocado el autor, sobresale, en nuestro concepto el titulado *Pico Tomé* (número 13), una enérgica visión del monte pollensin, y el *Claro de luna* (número 15) de difícil ejecución, y al cual le imprimió un momento de emotividad, que deja comunicarse al observador.

Pero, el señor Fernández Peña, además de sus cuadros impresionistas, en los que lucha con los colores que más arriba hemos citado, presenta otros en los que se aparta de aquella escuela. Nos referimos al notable desnudo de mujer, titulado: *Zuzi* (n.º 7). En esta obra, preséntase como un verdadero conocedor de dibujo, y ha sabido trasladar al lienzo con una delicadeza extrema, la carne de aquella mujer tendida sobre un diván. Esto, en cuanto a figura. Respecto al paisaje, también ofrece un ejemplo de que sabe ver otra visión, que no la del extremado impresionismo. Véase el cuadro que titula *Fuente arriba* (n.º 4), que es una nota de color muy bien hecha y muy agradable, mucho más agradable que otras producciones del mismo autor que figuran en la comentada exposición.

José Vives

## Deportivas

### Foot-Ball.—El partido de ayer

R. S. Alfonso XIII, 1 goal.  
R. C. D. Español, 1 goal.  
Nuevamente puestos en liza mallorquines y catalanes, desarrollaron un juego inferior, en mucho, al del jueves. La lucha fué reñida, muy reñida, pero poco científica; íbase al hombre y no al balón y si

algunas buenas jugadas hubiéramos de mencionar, serían las efectuadas por los rojos o alfonsinos.

Los catalanes, que tan buenisima impresión causaron en el primer partido, no parecían los mismos, pues fallaban a menudo.

El público que el jueves les tomó con Llauger, como sin razón, pero indudablemente sin derecho alguno, estuvo toda la tarde alborotado, a causa seguramente, de una errónea interpretación del reglamento del fútbol que dice que será *and* (y por tanto deberá castigarse) cuando un jugador toque con el brazo o manos el balón, pero no (que no es lo mismo) cuando el balón toque al jugador; es decir, que una falta no debe castigarse si el árbitro la cree involuntaria por más que grite el público y por más que acostumbren tocarla la mayoría de los árbitros.

El primer tanto fué logrado por Font, en el primer tiempo, aplaudiéndose muchísimo.

El empate lo logró Lemmel, en un burlito ante la portería alfonsina, después de un buen ataque blanqui-azul. Fué en el segundo tiempo.

Domino, generalmente, el Alfonso, cuyo equipo, en conjunto, jugó mejor que el Español, aunque carece sus delanteros, en absoluto, de decisión en el *schoot*.

Algunos incidentes y algún espectáculo que se dió en el campo son de lamentar y por ello vale más no *meneallo*; todos pusieron de su parte lo suyo, o por lo menos, casi todos...

Jugaron por el Español los mismos equipiers del anterior partido y por el Alfonso Guasp, Picó, Verd, Benito, Llauger, Manera, Cerdá, Font, Llabrés, Elias y Estradas y en la segunda mitad Ferrá.

Al regresar a Barcelona complácese en reiterar de estas columnas mi sincero agradecimiento por las atenciones recibidas por parte del Alfonso, prensa local y los muchos amigos que se han esforzado en hacerme agradable la estancia en esta dorada isla...—Luis Aymami.

Anoche embarcaron para Barcelona los equipiers del Español, siendo despedidos por la Junta Directiva y socios del Alfonso XIII.

Igualmente embarcó el Director de la revista *Futbol* don Luis Aymami, que había pasado a Palma para presenciar los partidos invitados por el Alfonso, del cual es delegado de Cataluña.

Agradecemos la atención tenida con nosotros al reseñar los partidos en este diario.

Que les haya sido grata la estancia en Palma.

## POR TELEGRAMO

### El señor Lacierva conferencia con el Rey

No quiere decir nada

Madrid 8 (2:35 t.)

El señor Lacierva conferencia por espacio de hora y media con S. M. el Rey. A la salida se le notó que estaba visiblemente nervioso.

Se nega a hablar. A las preguntas de los periodistas les dijo que fué a cumplimentar con el Rey, añadiendo:

—Viremos lo que dá de sí el año nuevo. Nada puedo decir ahora.

Y subió al coche, agitadoísimo.

## Comentarios

La visita del señor Lacierva a Palacio ha sido muy comentada, constituyendo, como ya queda dicho, el tema principal de las conversaciones durante la tarde en los círculos políticos.

La actitud de franca hostilidad en que el señor Lacierva está colocado frente al gobierno, contribuye a dar mayor relieve a la visita, a la que es forzoso reconocer importancia.

El señor Lacierva se ha encerrado, acerca de lo tratado en ella, en una absoluta reserva, y los periodistas que a él han acudido con objeto de que les facilitara una impresión, han obtenido por única respuesta que no podía ampliar la versión que había dado a la salida de Palacio, o sea, que se trata de una visita de pura cortesía que no ha tenido otra finalidad que la de felicitar al Monarca con motivo del año nuevo.

Esa misma reserva se ha prestado a creer en el alcance político que la visita ha tenido.

Un amigo muy caracterizado del señor Lacierva, al ser preguntado por la actitud del exministro de la Guerra, ho dicho lo siguiente:

El señor Lacierva, salvo algo imprevisto que no es muy probable que ocurra, continuará en el Congreso con su actitud sabida.

Entiende que se ha perseguido injustamente a sus amigos y que se ha hollado la justicia en perjuicio de ellos y pide un desagravio. En mi opinión, el desagravio solo puede consistir en el ostracismo de quienes le agraviaron. No tiene interés en que ese ostracismo sea sufrido por todos los que juzga merecedores, antes de la constitución de la Cámara; pero si una vez normalizada la vida parlamenta-

ria, todo siguiera lo mismo, agudizaría su actitud.

Es partidario de un gobierno de concentración de derechas, del que fueran excluidas, no fuerzas políticas, sino hombres significados en esas fuerzas, y de los cuales tiene particularmente muchas quejas.

Apoyaría a ese gobierno desde fuera o desde dentro, según las circunstancias.

En resumen, puedo decir que hoy no se ha concretado nada y que todo seguirá lo mismo. Ya veremos más adelante.

### Un gobernador tiroteado

Madrid 9 (2:30 m.)

Valencia.—A las 9:30 de la noche, al regresar el Gobernador de una representación que se dió en el teatro Olímpia, precedido de dos ciclistas, un grupo de doce individuos, le tirotearon nutridamente, resultando milagrosamente ileso.

Las balas atravesaron el coche. Dos de ellas perforaron el asiento de un ciclista del cuerpo de seguridad Sebastián Ors, que prestaba servicio por primera vez y está gravísimo; el niño Francisco Carrió, está menos grave, a consecuencia de una bala de rebote.

La población está impresionadísima. El juez especial ha comenzado las diligencias.

Los agresores huyeron.

### Declaraciones del general Weyler

Madrid 9 (2 n.)

El general Weyler ha hecho a un redactor del *Heraldo*, unas declaraciones, que pueden concretarse del siguiente modo:

Para el señor Weyler la situación actual es de interés extraordinario, y bien pudiera, por lo delicada, considerarse grave, y no obstante haberse solucionado por ahora, la agudización de Barcelona y Zaragoza, gracias a los gobernadores que dirigen aquellas provincias.

El señor Dato merece al general las mayores simpatías considerándolo uno de los políticos más firmes y de los gobernantes más aptos. Cree que gobernará o debe gobernar largo tiempo, pues España está necesitada de Gobierno estable. Supone que tropezará con algunas dificultades en la discusión de las actas, porque lo ocurrido en las elecciones dará origen a protestas en el Parlamento, que no pueden tener repercusión para una crisis, y mucho menos después de las declaraciones hechas ayer en el Congreso por el presidente del Consejo de Ministros.

Los motivos trascendentes pueden venir cuando es lógico que vengan, es decir, al discutirse la política del Gobierno o proyectos del mismo que afecten hondamente a la economía nacional, pero entiendo el general Weyler que eso tardará.

Cuando irremisiblemente llegue acaso no esté todavía en situación de gobernar el partido liberal, tan fraccionado, y en este caso la Corona habrá de preferir una situación sin carácter alguno de fuerza que prosiga y acentúe una política de energía para encauzar la situación de los partidos españoles y que duraría el tiempo indispensable para que los grupos reconocieran la necesidad de constituir el nexo orgánico del Gobierno hasta normalizar la vida nacional.

El general Weyler—termina diciendo el *Heraldo*—se manifiesta hoy libre de toda ambición. Está contento en ser elevado al cargo que se adapta a sus aficiones, aunque siempre está dispuesto a ir a donde la conveniencia de la patria lo reclame. Es ante todo y sobre todo un soldado esclavo de su deber.

### Declaraciones de D. Jaime de Borbón

Madrid 9 (2 m.)

«La Voz de Guipúzcoa» publica unas declaraciones de don Jaime de Borbón, según las cuales el pretendiente se dispone a intensificar la organización de sus huestes, pues dada la crisis por que atraviesa España, afectada por los problemas universales, debe tener un fuerte núcleo que salvaguarde el orden y opina que este núcleo debe ser el jaimista. No piensa, por tanto, licenciar sus huestes.

Antes que el dinamismo o antidinamismo, que la cuestión de legitimidad o ilegitimidad, están los altos conceptos de España y españolismo. El, ante todo, se declara español.

Después se pronuncia abiertamente por una aproximación rápida y firme a las naciones sudamericanas, aproximación que en su viaje a Colombia y Perú pudo observar que le pedían todos aquellos pueblos.

La aproximación, además de una significación comercial, debe tener raíces espirituales.

Dentro de tres meses se proponen volver a dichos territorios invitado por sus presidentes.

Se muestra partidario de encauzar hacia América la emigración española. Explica las razones que dan a la gue-

rra europea le obligaron a ser aliado, y dice que nunca se entrevistó con el Rey Alfonso XIII, pero sus relaciones con él son cordialísimas. Don Alfonso sabe que él es español por encima de todo y quiere que reine el orden en España.

Respecto de su boda dice que se ha deshecho varias veces por dificultades de orden político que traban su voluntad, pero desea matrimoniar fervientemente.

FABRA

### DE BARCELONA

Agresión contra un obrero

Barcelona 9 (2 m.)

Habiéndose en una taberna de la calle de Jerusalem, Manuel Valero Dols, de 51 años, de oficio albañil, unos desconocidos le agredieron haciéndole 2 disparos de arma de fuego dándole seguidamente a la fuga. Resultó con dos heridas, una en el brazo derecho y otra en el vacío del propio lado, siendo conducido al Hospital de la Santa Cruz.

El herido según informes de la policía pertenece al sindicato único, del que era delegado. Parece que declaró, que no conoce a sus agresores y que eran tres.

Detenciones por reuniones clandestinas

En virtud de señalamientos recibidas la policía detuvo a seis obreros en una cooperativa de la calle de Premiá donde se cotizaba para los sindicatos de varios ramos y se reunían significados sindicalistas. Varios de ellos han quedado como detenidos gubernativos y otros han sido puestos a disposición del Juzgado, entre ellos Acero Vidal Tolrá, actual presidente del sindicato de artes gráficas. La policía le considera como individuo peligroso. Estaba reclamado por el Juzgado oficial con motivo de la muerte del chauffeur de «La Publicidad».

También sorprendió en una casa de la calle de la Cora una reunión de delegados de sindicatos.

Entre ellos figura el Lamparero, José Zaqueo, apodado el «Pirata», considerado por la policía como uno de los elementos de la «guardia roja» y se le cree complicado en el atentado contra el Sr. Graupera, hecho por el cual ya había sido detenido una vez siendo puesto en libertad.

En Vilah y en Vilasar la guardia civil ha detenido a otros sindicalistas.

## Las subsistencias

En el despacho del inspector de subsistencias se han reunido los representantes de los principales ayuntamientos de la provincia, convocados por el presidente de la comisión municipal de abastos para tratar de las peticiones formuladas por los abastecedores para aumentar el precio del ganado lanar.

Examinada detenidamente la situación se acordó organizar en común la defensa de los consumidores. A este efecto todos los presentes se comprometieron a no autorizar ninguna nueva alza en el precio de la carne. Llegando si es preciso a una restricción temporal en el servicio.

El martes se celebrará una nueva reunión con asistencia de representantes de ganaderos y abastecedores para ver en que forma se puede ir más rápidamente a una rebaja en los precios del ganado al por mayor.

Esta mañana se han presentado en el mercado de la Bogueira varios inspectores municipales acompañados de policía y guardia civil procediendo a una inspección de imprevisión en el estado de balanzas y pesas, siendo multados varios mercaderes por robar en el peso.

En algunos otros mercados se ha llegado incluso a detener a los ladrones, que advertidos de la presencia de los inspectores se apresuraban a poner en regla sus balanzas.

## Niño muerto por un automóvil

En la calle de Cortes un automóvil atropelló ayer al niño de 5 años Armando Font Sales, matándole.

## Vapor embarrancado

Por radiogramas recibidos anteaunche, se supo que el vapor inglés «Nivose» pedía auxilio por hallarse embarrancado en la playa de Castelldefels.

Salió a prestárselo el remolcador Cataluco, con el práctico de guardia, logrando a intensificar la organización de sus huestes, pues dada la crisis por que atraviesa España, afectada por los problemas universales, debe tener un fuerte núcleo que salvaguarde el orden y opina que este núcleo debe ser el jaimista. No piensa, por tanto, licenciar sus huestes.

Antes que el dinamismo o antidinamismo, que la cuestión de legitimidad o ilegitimidad, están los altos conceptos de España y españolismo. El, ante todo, se declara español. Después se pronuncia abiertamente por una aproximación rápida y firme a las naciones sudamericanas, aproximación que en su viaje a Colombia y Perú pudo observar que le pedían todos aquellos pueblos. La aproximación, además de una significación comercial, debe tener raíces espirituales. Dentro de tres meses se proponen volver a dichos territorios invitado por sus presidentes. Se muestra partidario de encauzar hacia América la emigración española. Explica las razones que dan a la gue-

## Conferencias

de divulgación antituberculosa dadas en el Real Sanatorio «Victoria Eugenia» de Valldatos, para los «vecinos» y sus familias por el DR. JOSE ODINA CASTELLVI

De venta en la Librería Tous.

EL SEÑOR Don Pedro Bofill y Soler INGENIERO INDUSTRIAL

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica R. I. P. A.

Su afligidísimo hijo D. Narciso, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, (presentes y ausentes), participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, rogándoles se sirvan tenerle presente en sus oraciones y asistir al rosario que se rezará en la casa mortuoria mañana martes a las ocho y media de la mañana...

Casa mortuoria: Sindicato 188-1.º Ensanche No se invita particularmente. El Ilmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder 50 días de indulgencias por cada misa, comunión o parte de rosario que se ofrezca en sufragio de su alma.

Doña Isabel Veyñ y Coll

Viuda de D. Jorge Veyñ Falleció en Felanitx el día 8 del actual HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS E. P. D.

Su hija, hermana, sobrinos y demás familia, al participarlo a sus amigos y conocidos, les ruegan encomienden su alma a Dios. El Ilmo. y Rmo. señor Obispo de Mallorca se ha dignado conceder 50 días de indulgencias por cada misa, comunión o parte de rosario que se ofrezcan en sufragio de su alma.

INFORMACION

Asuntos municipales

El Alcalde señor Barceló y Caimari giró ayer una visita de inspección a la plaza de Abastos, y en vista del estado, ordenó la limpieza diaria de la misma con agua a presión y a este efecto será llevado a la plaza el bombillo del Ayuntamiento.

Hoy el señor Alcalde ha reunido a los capataces encargados de la limpieza pública ordenándoles una mayor escrupulosidad en dicho servicio y al propio tiempo ha dado una nueva organización para el mejor orden del personal encargado de misma.

Han estado presentes en dicha reunión el Presidente de la Comisión de Gobierno y Policía don Nadal Comas y el señor Comandante de la Guardia Urbana. Ha acordado el señor Alcalde que el citado Comandante cuidará del cumplimiento de las órdenes de la Alcaldía en esta materia.

El Alcalde ha impuesto hoy una multa de 10 pesetas al dueño de una caballería por maltratarla en la vía pública. También ha impuesto otra por faltas en el servicio de limpieza.

Los tinglados del puerto Continúa trabajándose en la construcción de cimientos destinados a mantener las columnas que han de sostener el cuerpo de esta obra.

Según nos ha manifestado el señor Planas, seguidista que terminados los citados cimientos vendrá un montador de Barcelona, de la casa donde han sido construidas las piezas que han de constituir los tinglados, para empezar el montaje de las referidas columnas y tras ellas el resto del cuerpo del edificio.

Robo de dinero, el ladrón se juega lo robado. La guardia civil del puesto de Lluchmayor en comunicación del día 7 corriente comunica al señor Gobernador que se cometió un robo, consistente en 500 pesetas y dos barcillas de trigo en casa del vecino de aquel pueblo Francisco Jaime Salvá, aprovechando los ladrones, para cometer el hecho la ocasión de hallarse éste durmiendo.

Habiendo recaído la sospecha de que fuera el autor del citado robo, un joven de unos 20 años que desde el día que se cometió el robo faltaba de su casa, se le buscó encontrándolo en Palma. En principio negó su participación en el hecho, pero luego acosado a preguntas por la guardia civil, dijo que efectivamente, él había sido.

Al preguntársele donde tenía el dinero robado, dijo que lo había perdido todo yendo en el café conocido por «Cas Mahónés».

En cuanto al trigo dijo que lo vendió a un comerciante de Mahón. El individuo de referencia fué detenido y puesto a disposición del señor Juez.

El vapor «Castilla». Espérase que a últimos de la presente semana quedarán terminadas las obras relativas a la importante reparación de que ha sido objeto este buque.

Personas técnicas que han examinado los trabajos aseguran que se trata de una labor perfecta que ha dejado al buque en condiciones inmejorables.

Como en las demás reparaciones de que han sido objeto otros buques, se encomienda la labor directriz, así del director de «La Islaña» don Antonio Ferragut, como también del jefe de movimiento y de los talleres de la citada Compañía y del puerto, don Mateo Simó.

Los Reyes Magos Faltaríamos a un deber de gratitud, si no diéramos las más expresivas gracias a cuantos han contribuido al éxito de la Cabalgata de los Reyes Magos, organizada por la Juventud Antoniana. Gracias a las Autoridades Eclesiásticas, Populares, Militares y Civiles por su apoyo moral y material con que nos han favorecido; gracias a la Caja de Ahorros y Crédito Balear y a la comisión de señoritas Antonianas que tanto se desvelaron para allegar fondos y juguetes para tan simpática fiesta y gracias finalmente a todos cuantos han contribuido de una manera o de otra a que presenciáramos con complacencia la ciudad de Palma un espectáculo de encantos y de ideal.

A la «Almudaina», «Correo de Mallorca» y LA ULTIMA HORA nuestro vivo agradecimiento. La Comisión organizadora.

Donativos recibidos: Sr. Marqués del Palmer, 10 pts.; señora de Magraner, 15; el Crédito Balear, 100; señora Vda. de Picornell, 25; señor Alcalde don Francisco Barceló, 75; señor Gobernador, 20; señor Capitán General, 15; señor Marqués de Zayas, 50; doña Concepción Bosch de Alomar, 5; doña Antonia Bisquerra, 5; Asistencia Palmesana, 5; Unión Protectora Mercantil, 250; don Bartolomé Barceló, 5; don Damián Cautbet, 5; señora de Farinos, 5; doña Margarita Pons, 5; don José Madoz, 5; don Guillermo Vidal, 10; señora Marquesa de Zayas 25 preciosos objetos; don José Tous Director de LA ULTIMA HORA los juguetes a los niños huérfanos del grip.

A los maestros jubilados y pensionistas. De conformidad con lo prevenido en la circular de la Junta de Derechos pasivos del Magisterio nacional primario de fecha 31 de mayo de 1920, los señores maestros jubilados y pensionistas que perciben sus haberes por esta provincia, se presentarán a pasar la revista anual en el mes de marzo próximo, no debiendo hacerlo el presente mes como se venía verificando por haber sido variada la fecha por la circular anteriormente citada.

Muerte repentina

En la madrugada de ayer y poco tiempo antes de terminar el baile de máscaras celebrado en la Protectora, un individuo que, a él había asistido, se sintió repentinamente indispuesto muriendo al cabo de poco rato.

Como es natural, esta desgracia produjo honda impresión entre los asistentes, dándose inmediatamente por terminada la fiesta.

El médico señor Moner que fué expresamente llamado para atender al accidentado, nada pudo conseguir para reanimarle y devolverle la vida.

El Juez de guardia del distrito de la Catedral con el oficial criminalista señor Oliver, acudió al lugar de la ocurrencia ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al Cementerio.

El muerto se llamaba Miguel Compañy (a) Pelut y era natural de Inca. En paz descanse.

En Felanitx un perro muerde a otros.

La guardia civil del puesto de Lluchmayor da cuenta al señor Gobernador de que anteyer fué muerto por el vecindario, un perro al parecer rabioso, que en el término de «San Burguera» le emprendió a mordiscos contra todos los animales que encontraba a su paso, mordiéndolo a dos perros y una oveja. Los animales mordidos quedaron en observación por orden del Alcalde y el perro muerto fué carbonizado.

La Alcaldía de Binisalem ha multado a dos propietarios de perros de aquel pueblo, cuyos animales transitaban por aquellas calles sueltas y sin bozal, contrariando en esta forma las órdenes del Gobernador.

Durante el día de hoy han sido recogidas en la vía pública 5 perros los cuales iban abandonados.

Por orden del señor Alcalde no se dará muerte a estos animales hasta nueva orden.

Noticias del Ejército

Concursos.—Se anuncia el de una vacante en el Estado Mayor Central del Ejército correspondiente a Comandante de Estado Mayor.

Otro de profesor auxiliar de Geografía militar y estrategia en la Escuela Superior de Guerra, correspondiente a comandante de Estado Mayor.

Otro de Ayudante Profesor de la Academia de Artillería correspondiente a teniente del Arma.

Otro en la Sección y Dirección de Cria Caballar y Remonta que corresponde a teniente coronel de Artillería.

Hospitales.—Se ha dispuesto que las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul presten servicio en los hospitales militares de Africa.

Indemnizaciones.—Se han declarado indemnizables las comisiones desempeñadas el mes de junio último por los jefes y oficiales de la guarnición de este distrito.

Pensiones.—Ha sido concedida la de 470 pesetas a doña María Arnedo Camón, viuda del teniente don Antonio Paris Beltrán.

El Tribunal del Jurado

En el sorteo celebrado de los individuos que deben formar el Tribunal del Jurado el próximo cuatrimestre, resultaron elegidos, los siguientes:

Partido de Palma DISTRITO DE LA LONJA CAPACIDADES

D. Pedro Bonet de los Herreros, Palma, Cavallería núm 5; D. Jaime Font Montaner, id., Serfía; D. Juan Marqués Luigi, id., Apuntadores; D. Bartolomé Juan Roca, id., Pedregal; D. José Zaforteza Musoles, id., San Felio; D. Sebastián Mandilego Massot, Andrag; D. Nicolás Marcel Siquier, Palma, San Juan; D. Francisco Quijada Martí, id., Ronda Poniente; D. Bartolomé Vich Quetglas, id., Rayo; D. Antonio Arbóna Arbóna, id., Luna; D. Andrés Mateu Martínez, id., Son Armadams; don Juan Ferrer Colomar, id., Calle 2; D. Francisco Vicens Morey, id., Pedrosa; D. Francisco Blanes Viaie, id., Concepción; don Jaime Alorda Sampol, id., Serfía; D. José Pujol de Pérez, id., Alós 27.

Supernumerarios Cabezas de familia.—D. Juan Estarells Carbonell, Palma, S. Magín 142; Pedro Oliver Sampol, id., Ribera 5; Andrés Alorda Jaume, id., Valseca; Guillermo Catalell Obrador, id., Bayardo 21.

PERSONALES D. Gregorio García Vaquer, Palma, Alzina 28; José Estela Malla, id., Heredero 18.

Partido de Inca Cabezas de familia.—Don Antonio Dalmau, Sinu; don Gabriel Jordá Perelló, María de Salud; don Juan Noguera Ferrer, Inca; don Gabriel Cantarellas Crespi, La Puebla; don Bartolomé Soler Llompart, id.; don Bernardino Amengual Payeras, Buger; don Gabriel Benuasar Salas, La Puebla; don Miguel Amengual Guardiola, Alaró; don Jaime Reinés Crespi, La Puebla; don Jerónimo Fiol Morante, Muro; don Jaime Torrandell Campamar, id.; don Bartolomé Ballester Isern, La Puebla; don Miguel Bonnin Forteza, id.; don Gaspar Fuster Valls Pollensa; don José Forteza Valls, La Puebla; don Juan Villalonga Salas, Pollensa; don Domingo Aleina Jaume, Inca; don Rafael Horrach Ferragut, Costitx; don Antonio Prats Palliser, Inca; don Antonio Capó Cladera, Santa Margarita.

CAPACIDADES Don Gabriel Cirer Gomila, Samsel; don Sebastián Salom Palou, Campanet; don Jerónimo Torres Cladera, La Puebla; don Miguel Ferragut Ferrer, Samsellas; don Miguel Albis Capllonch, Pollensa; don Jaime Comas Lladrós, La Puebla; don Miguel Munar Perelló, Costitx; don Miguel Amengual Janer, Inca; don Luis Capó Nadal, Aleudis; don Salvador Real Quintana, Binisalem; don Antonio Rotger Calafat, Inca; don Juan Nadal Juliá, Binisalem; don Juan Crespi Socías, La Puebla; don José Ferrer Pons, Binisalem; don Juan Capó Pons, Campanet; don Sebastián Llompart Vich, Samsellas.

Supernumerarios Cabezas de familia.—D. Cosme Rosselló Adrover, Palma, Corderería 31; D. José Oleza Cabrera, id., Pont y Vich 4; D. Ramón Oliver Burguera, id., Olmos; D. Mateo Borrás Pizá, id., San Alonso.

CAPACIDADES D. Matias Estarás Balaguer, Palma, Marina; D. Rafael Moll Sintes, id., Montenegro.

La Compañía de Amalia y Saura

Al auochecer de hoy debe salir (con rumbo a Barcelona el vapor «Balmes» que desde anteyer se halla fondeado en Palma.

A bordo de dicho buque viaja la Compañía de la eminente artista Amalia Isaura, de la cual forman parte la primera actriz Margarita Robles y el primer actor Antonio Martiánez.

Dicha compañía debuta en el Goya de Barcelona donde hará 30 funciones.

Después de la compañía regresará a Palma, donde debutará el 10 de febrero, dando un corto número de funciones.

Presentará su repertorio de comedias y dándose a conocer como canzonetista Amalia Isaura.

Esta artista contraerá matrimonio al siguiente día de terminar la temporada de Palma.

Gremio de tejidos e hilados AL POR MENOR

Los síndicos y clasificadores participan a sus agremiados que las listas del reparto para la contribución del año 1921 estarán expuestas a efectos de reclamación los días 13, 14 y 15 del corriente mes en casa del primer Síndico señores Hijos de Cayerano F. Flores, calle Colón número 70. Palma 7 Enero de 1921.

SUBASTA

Día tres de Febrero próximo, a las once, ante el notario de esta ciudad D. Mateo Jaume, calle de Casa-España, número 16, se subastarán y rematarán con arreglo a las condiciones que allí están de manifiesto, siete dozavos partes indivisas de cinco destros y medio destros con una casa llamada «Can Cetre», en Establiments, pertenecientes a doña Francisca Aguiló y Forteza.

Banco Agrícola de Inca

Por acuerdo del consejo de Administración se convocó a los señores Accionistas para la Junta General ordinaria que tendrá lugar, en el domicilio social, sito en la calle de Mesones el día 15 del actual y hora de las cinco, al objeto de proceder, a lo preceptuado en el artículo 28 de los Estatutos porque se exige dicha entidad. El Gerente, Juan Truyol.

VENTA

Por tener que ausentarse su dueño se vende una casa situada en el Terreno, de moderna construcción, vista al mar, rodeada de jardín. Consiste de subterráneo, seis dormitorios, tres salones, comedor, cocina, baños Gran abundancia de agua. Informes Centro de Anuncios.

Asistencia Palmesana

Debiendo procederse al arrendamiento del salón de actos de esta ciudad (para cine u otros espectáculos), queda abierto el oportuno concurso con sujeción a las bases que obran en Secretaría. Se admitirán proposiciones hasta el 21 próximo a las 20. Palma 8 Enero de 1921.—P. A. de J. de G. El Secretario, Anonio Garau Vidal.

SE VENDE

Un motor OTTO de 35 H.P. a gas pobre con todos sus accesorios y varios síndicos, todo en marcha. Informes, Centro de Anuncios.

Lotería Nacional

Sorteo del 12 de Enero 1921 En la Administración número 1, de la plaza de Cort, hay en venta los siguientes números 8.829, 1.960 al 66, 11.255, 11.259 12.546, 13.912, 13.916, 18.518, al 520, 22.406 al 409.

7.571, 8.827, 8.829, 11.255, 11.259, 13.912, 18.520 al 524. 100 ptas. billete, 10 ptas. décimo

Notas del Carnet

PERSONALES El hogar de don José Segura y de doña Isabel Berga se ha visto aumentado con una preciosa niña. Tanto la madre como la hija, se encuentran en perfectos estado de salud.

NECROLOGICA Después de rápida enfermedad, ha fallecido en esta capi al, el decano de los ingenieros Industriales D. Pedro Bofill y Soler, quien desde hace muchos años residía en esta isla, a donde trasladó su residencia a raíz de la inauguración de la primera línea férrea mallorquina, llevada a cabo por la Compañía del Ferrocarril de Mallorca, cuya gestión se le encomendó y llevó a cabo con honroso éxito por sus aptitudes e inteligencia ocupando en dicha entidad el elevado cargo para el cual fué solicitado. Con posterioridad desempeñó la dirección, como tal ingeniero, de la compañía inglesa que explotó los terrenos de la albufera de Alendia.

Durante largos años desempeñó también la plaza de perito mecánico de este puerto.

Su vida ha sido de laboriosidad, habiendo establecido por su cuenta uno de los primeros talleres mecánicos de esta isla, terminando su etapa de actividad con la explotación de minas de lignito de su propiedad.

El finado era persona de carácter franco y bondadoso, por lo cual su muerte ha sido muy sentida, por cuan as personas tuvieron ocasión de tratarlo.

E. P. D. Reciba su distinguida familia, y en especial su hijo el ingeniero don Narciso, nuestro más sentido pésame.

DE VIAJE

A bordo del vapor «Mallorca» ha llegado esta mañana al comercio en D. Pedro M. Estañ, el periodista D. Juan Esterich, el inspector de Abas cimientos D. Emilio Escobar, el comerciante D. Bernardo Pomar, el comerciante D. Joaquín Esarellas y los propietarios D. José Trujillo, D. Luis Felio y D. Abelardo García.

De Ibiza llegó ayer a bordo del vapor «Bellver» el señor Regisador de la propiedad de aquel partido.

Anoche salieron para Barcelona a bordo del vapor «Rey Jaime I» el comerciante don Ernes o Escalás, el concesionario de la Red Telefónica D. Ramón Balet, la señora doña Emilia Cosa, los propietarios D. Manuel Moragues, D. Rufino Verdagner, la señora doña Encarnación Ribot, D. José de Zayas, el concejal D. Bartolomé Calafel, la señora a Amparo Porcar, D. Luis Karakatz y su distinguida esposa, doña Pilar Salvá y el comerciante D. Juan Segura.

Marchó también el hijo del señor Gobernador civil D. José Di. v.

Anoche marcharon a Barcelona la sección del Real Club Deportivo Español que había pasado a Palma para contender con los «teams» de fútbol mallorquines.

Passaron al muelle a despedirlos muchos futbolistas.

Anoche salió para Barcelona el señor de haber pasado las Navidades al lado de su familia, el joven estudiante de la carrera de Medicina don Antonio Ruiz Silva.

Anoche marchó a Barcelona a bordo del vapor «Rey Jaime I» el director de «La Islaña» don Antonio Ferragut.

Marcharon también el abogado don Ramón de Bobadilla y el bibliotecario de la Universidad de Barcelona don Miguel R. Ferrá.

De Barcelona ha llegado hoy el administrador de contribuciones don Manuel de Alisal.

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA SANTOS.—San Hilario, papa y mártir. CUARENTA HORAS. Con un fin en Santa Eulalia, dedicadas a la Inmaculada Concepción, costeadas por la Arcidiócesis de Hijas de María, canónicamente establecida en esta parroquia. Exposición a las seis; a las diez Torcia y Misa mayor. Por la tarde, los rosos de Coro, sermón que predicará el orador de I. s noches en el oratorio de la Inmaculada, Te-Deum y reserva de Su Divina Mestad que presidirá nuestro Excmo. y Rvmo. Prebdo Dr. con Rigober o Domenech.

OTRAS FUNCIONES.—En la Cap. del B. sificia, empieza la Novena al glorio O maría San Seb. s ián, patrón de Palma, en la misa de las ocho con meditación; el don 1.º y 2.º in medio a las siete y media.

VISITA.—A Nuestra Señora de la Salud, en San Miguel.

MARITIMAS

El movimiento de buques en el puerto durante las últimas 24 horas ha sido como sigue:

ENTRADAS.—Proceden de Barcelona e Ibiza ayer a las seis de la mañana el vapor «Bellver», al mando del capitán don José Mutet, con el correo, pasaje y carga.

De Barcelona, directo, a las seis de esta mañana el vapor «Mallorca», al mando del capitán don Francisco Maral, con el correo, pasaje y carga.

De Mahón, a las seis de la mañana de ayer, el vapor «Jorge Juan», al mando del capitán señor Seguí, con el correo, pasaje y carga general.

Proceden de Barcelona llegó ayer el pailebot «Menores», con una partida de patatas, pulpa y otra carga general.

SALIDAS.—Para Barcelona debe salir esta noche el vapor «Mallorca».

Debe salir también para Ibiza y Valencia el vapor «Bellver».

Esa mañana ha salido para Barcelona el pailebot «Corazón de Jesús».

NOTICIAS.—Ayer llegó a Palma de arribada forzosa un bargantín goleta italiano que desde Alicante se dirigió a un puerto de Italia, con un cargamento de bocoyos con vino.

Esta mañana este buque ha continuado su interrumpida por haber abandonado ya el tiempo.

Hoy debía ser conducido a Porto pí el «P. C. I.», dando embarcaos una partida de lastre.

Se dice que el pailebot «Calam jor», embarcará en breve un cargamento de matz del que condujo el vapor «Bellver», con destino a uno de los puertos de la península.

El vapor «Balmes», que se forme dignos llegó el sábado a nuestro Bar o, ayer descargó 400 toneladas del mal que conduco.

Hoy descargará el resto hasta mil toneladas y saldrá enseguida para Barcelona.

La salida será entre esta noche y mañana. Ha terminado el embarque de una partida de tabilla el pailebot «Saff».

Ese buque saldrá en breve para Valencia.

NOISELESS

Máquinas de escribir silenciosas Primera y única conocida. Representants en Balmes, JAIME JUAN, Luz 31-2.

TEATRO LIRICO. Mañana DEBUT de la primera tiple cómica AMADA ALEGRE y del primer actor cómico MIGUEL PEDROLA

Neumáticos Michelin

Una sola calidad la mejor

Y he aquí que podemos afirmar y repetir hoy

No sabéis lo que es un buen Neumático, si no rodáis sobre Neumáticos

MICHELIN

Siempre imitados, nunca igualados

GRAN STOCK TODAS DIMENSIONES

GARAGE JUAN GOMILA-Marina 11 y 13, Teléfono 326

CLASES PARTICULARES, Militar, Ingeniero, Matemáticas

por los capitanes F. Vidal y A. Clar Informes: Mesquida 6, 2.º o Riera 24

De Teatros

Principal

Se han visto muy concurridas las sesiones de cine celebradas estos días, siendo muy elogiadas las películas que se han proyectado.

Esta noche se estrenará la película artística Ley contra justicia, interpretada por Wallace Read.

Para el jueves se prepara el estreno de la magnífica obra de arte Lisa Fleuton, interpretada por la eminente actriz Francisca Bertini.

Lirico

El sábado se inauguró en este teatro la temporada de Carnaval y el estreno del debut y el estreno de El gato montés, hizo que se congregara en el coliseo de la calle de Conquistador una concurrencia numerosa.

El maestro Penella es indudable que al escribir su obra tenía fija su atención allende los mares, es decir que escribió una ópera popular española con vistas a la exportación y así se explican una serie de detalles efectistas que colocó en la obra y que al mismo tiempo que sirven para apartar al público, pintan el carácter español.

Musicalmente hablando, es indudable que El gato montés no aumentará la fama del popular maestro valenciano, pero de todos modos su obra es escuchada con atención e interés, siendo el primer acto el que puede ser más seriamente tratado, hablando en términos musicales.

El segundo acto es el que más llega al público, destacándose el cuadro de la corrida en el cual hay un pasodoble de orquesta y banda que pronto repetirá el público.

En conjunto la obra gustó a la concurrencia.

La interpretación fue muy acertada por parte de los artistas, sobresaliendo la señora Melo que cantó su parte con maestría, el Sr. Chomón que demostró ser un gran artista y un buen cantante, el señor Cremades que fraseó muy bien, y las señoras Lastra y Gil y Sres. Baraza, Mena y Perera que contribuyeron al buen conjunto.

Los coros y orquesta muy acertados bajo la dirección de la Sra. Pol Liñán que al final de cada acto compartió con los artistas los honores del proscenio.

En resumen: la compañía produjo excelente impresión.

Ayer tarde y noche se vió muy concurrido el teatro.

Esta noche se cantará por última vez El gato montés.

Para mañana martes están anunciados

el debut de la primera tiple cómica Amada Alegre, y del tenor actor cómico Miguel Pedrola, del primer actor cómico Campaña. Por la tarde a las seis se pondrá en escena El santo de la Isidra y por la noche El duo de la Africana, estrano de la zarzuela en un acto La chicharra, y El santo de la Isidra.

GAUSETILLAS

—El Caudillo. Hemos recibido un ejemplar de la novela «El Caudillo», recién publicada, original del escritor argentino Jorge Borges, residente en esta ciudad desde hace algún tiempo.

Por hoy nos limitamos a dar las gracias al distinguido literato por la atención que con nosotros ha tenido.

—El almendrón. A causa de la flojedad en los precios, se hacen muy pocas transacciones de almendrón.

La cotización de el mercado de Felanitx es de 125'00 pesetas el quintal de 42,37 kilos.

En Lluchmayor se cotiza a 120 pesetas.

—Pailebot-motor «Rayo». Ayer llegó sin novedad a la Habana el pailebot a motor «Rayo» de esta matrícula propiedad de la social Cayetano Segura y Compañía.

Esta agradable noticia ha hecho desvanecer los falsos rumores que de la suerte de este buque circularon.

—Nuevas industrias. Leemos en el semanario Pueblo de Andraitx:

«Con objeto de ampliar la producción del fluido eléctrico se están haciendo gestiones para formar una nueva sociedad.

Forman la Comisión gestora los señores don Juan Riera, don Miguel Pujol, don Juan Pujol, don Jaime Tortella y don José Forteza.

—Según rumores que hemos recogido en breve será instalada en la «Coma Calenta» una importante industria, cuya fuerza motriz será producida por el salto de agua queflusta ayer movió el harinero de «Son Enseñat».

—Nueva cooperativa eléctrica. En Lluchmayor el día 1.º del corriente fue colocada solemnemente la primera piedra de la nueva cooperativa eléctrica.

—Cines concurridos. Se vieron extraordinariamente concurridas, las sesiones de cine que se celebraron ayer en el Moderno, Protectora, Asistencia Palmesana y Obreros Católicos.

—Servicios de la guardia urbana. Por el urbano señor Celebrán ha sido citada para comparecer ante el jefe de la guar-

dia municipal un individuo de oficio pañero que ayer maltrató barbaicamente a una caballería que tiraba del carro que repartía el pan.

—A cosa de las diez de la mañana de ayer fué acompañado a la Casa de Socorro por el urbano José Fullana el niño José Ferragut de 3 años que presentaba una contusión en la ceja izquierda producida por una pedrada que le propinó otro niño.

—A las once de la mañana de ayer, en el momento que compraba carne la vecina de esta ciudad María Vallés fué víctima por un síncope que la tumbó, quedando sin sentido.

Fuó conducida a su domicilio en carruaje.

—A cosa de las nueve de esta mañana han reñido dos verduleras en la Plaza de Abastos, produciéndose mutuas contusiones.

—Por el veterinario señor Fiol fueron decomisadas ayer mañana cuatro cestas de tomates de los que se venden en los puestos de la Plaza de Palou y Coll a precio de tasa por estar averiadas.

—Incendio. Esta mañana lo ha sufrido en las inmediaciones de la plaza de San Antonio un individuo de oficio albañil.

Después de ser auxiliado por unos vecinos ha sido conducido a su domicilio.

—Accidente. Esta pasada noche un motociclista que había cometido la temeridad de trasladarse a Palma desde Inca en motocicleta, al encontrarse a una mitad de la carretera, ha sufrido una caída produciéndose una herida en la cabeza de consideración.

—Lluvias. Desde el viernes la temperatura en Palma ha recrudecido habiendo caído ligeras lluvias.

Noticias recibidas de distintos pueblos nos aseguran que en algunos ha nevado con abundancia.

—Nueva revista. Leemos en el semanario de Andraitx:

«Este mes probablemente verá la luz en la Habana una revista semanal con el título de Las Baleares.

Dicha revista será el órgano oficial del «Centro Balear» y un exponente de la cultura de los Baleares y del progreso de esta roqueta.

—Anuario. Por conducto de nuestro estimado amigo don Rafael Alvarez Sereix hemos recibido el «Anuario del Observatorio de Madrid» para el año 1921.

Agradecemos el obsequio.

—Servicios de la guardia civil. La del puesto de Selva ha denunciado a un vecino de aquella localidad por tener abandonadas unas ovejas que pastaban en terrenos de propiedad ajena y sin el correspondiente permiso.

—La del puesto de Binisalem ha denunciado al dueño de un café en el cual se jugaba a los prohibidos.

—Barro. Las lluvias caídas estos pasados días han puesto por completo intransitables la mayor parte de calles de esta ciudad.

Para estos casos, especialmente, deben servir las brigadas de limpieza, así que es de todo punto necesario, que se den las órdenes oportunas a fin de evitar el aspecto lamentable que ofrecen nuestras calles en días como esos.

—Extravío. El sábado se extraviaron desde la calle de Hostales a C'an Tunis, tres sortijas, una de ellas de sello con las iniciales J. S.

La persona que las tenga en su poder y quieren devolverlas puede hacerlo en la Agencia del señor Forteza, Hostales 13, donde se gratificará el hallazgo con 50 pesetas.

—Representante. Nuestro amigo don Jaime Juan ha sido nombrado represen-

tante de las máquinas silenciosas de escribir Noisless.

— Cuando después de una dolencia febril sigue una convalecencia larga y penosa con pérdida del apetito, del poder digestivo y las fuerzas físico-morales, la ciencia ha reconocido que uno de los más excelentes remedios de tonacidad es el Jarabe de Hipofosfitos Salud, único aprobado por la Real Academia de Medicina en los 31 años que cuenta de existencia, cuya legitimidad queda inmediatamente comprobada si en la etiqueta exterior aparece con tinta roja Hipofosfitos Salud, pues es de advertir que con frecuencia se ofrecen imitaciones.

— PIKMENTINE.—Tinte para el cabello. Todos colores, del negro carbón al rubio. Venta, Perfumería El Alba, Sindicato 93.

AYGO-FORTS. Nova edición aumentada en poesías, d' en Gabriel Maura Montaner y prolech d' en Joan Alcover Maspons,

Mas telegramas

La política

El señor Quiñones de León

Madrid 10 (11 m.)

El señor Dato dijo que había llegado el Embajador de España en Francia señor Quiñones de León, habiendo conferenciado con él y después marchó al Ministerio de Estado para conferenciar con el señor marqués de Lema.

Un periodista le preguntó sobre los rumores que circulan de que el señor Quiñones de León no volverá a la Embajada de París, contestando: Nada de eso; precisamente desempeña el cargo con gran celo y acierto para los intereses españoles, y en la reunión de Ginebra, España fué la nación primeramente designada para ocupar un puesto en el Consejo permanente de la Sociedad de las Naciones, por lo cual el señor Quiñones de León fué felicísimísimo.

El próximo Consejo

El martes, después de la sesión, en el mismo Congreso se celebrará Consejo de Ministros.

ECOS VARIOS

La catástrofe minera.— Se suspende el trabajo.

Madrid 8 (2 t.)

Jaen.— Con motivo de la catástrofe ocurrida en la mina Araceli se ha suspendido el trabajo en la mina Carolina.

En señal de duelo ha cerrado sus puertas todo el comercio, como también ha parado la industria.

A petición del jefe de línea se ha dispuesto que en los alrededores de la mina Carolina se concentran la guardia civil para garantizar el orden, si se intentara perturbarlo por parte de ciertos elementos.

Se están practicando toda clase de trabajos para lograr extraer a los obreros que quedaron sepultados, a los cuales se les cree ya cadáveres.

Estos son en número de 23.

Aunque el fuego está ya casi extinguido resulta aun imposible llegar hasta el sitio donde se cree que están aquellos. Se han hecho varias pruebas con animales asfixiándose antes de llegar a la séptima planta, lo cual demuestra que los obreros habrán fallecido.

De Estado

Ha celebrado una extensa conferencia con el señor Quiñones de León, el señor marqués de Lema.

El actual Ministro de Suecia en España señor Barón Beek Frúh, ha sido nombrado representante de su país en Roma.

En breve presentará sus credenciales al Rey de Italia.

De la Legación en España, se ha encargado interinamente el primer Secretario de la misma.

El viaje del «Reina Regente»

Madrid 10 (11 m.)

El señor Dato ha dicho que el comandante del Reina Regente comunica que ha salido de Bahía Blanca para Pernambuco y luego seguirá el viaje y llegará a Cádiz a fines del actual.

El acorazado «España», embarranado

Madrid 10 (6 t.)

(Urgente)

Esta agencia acaba de recibir un cablegrama de Santiago de Chile dando cuenta de que a causa de la espesa niebla reinante el acorazado español España ha embarrancado a lo largo de Puerto Montí en el golfo de Fanord.

La Misión española que con dicho acorazado había estado en Santiago de Chile, no se encontraba a bordo del buque al ocurrir el accidente.

Llamados por radiotelegrafía han acudido inmediatamente varios buques.

La tripulación salvada.— El buque no pelagra

Santiago de Chile.—La tripulación de España ha sido salvada por el crucero chileno Emeralda.

Varios buques se encuentran al costado del España, el cual no pelagra.

Se espera que con la pleamar saldrá a flote.

Asuntos de Baleares

Nombramiento

Barcelona 9 (2 m.)

A propuesta del claustro correspondiente ha sido nombrado ayudante interno y gratuito de pedagogía de esa escuela normal de maestros don Bartolomé Oliver Oller.

Un aniversario

Con motivo de cumplirse hoy el primer aniversario de la muerte de don Miguel Santos Oliver «La Vanguardia» dedica en sus páginas centrales un recuerdo a su memoria, publicando integra la traducción de la biografía que escribió el eximio literato don Juan Alcover, para quien tiene el periódico frases de sincero y justo elogio.— Oliver.

A la hora de cerrar esta edición, no hemos recibido las conferencias de las 11 mañana ni de las 2 tarde.

Tranvía Arenal

La suscripción de acciones queda abierta para el público hasta el quince de Enero próximo en los despachos de:

Alzamora S. A., S. Miguel 61.

D. Lorenzo Roses, S. Jaime 33.

D. Bartolomé Moner, General Ortega (frente Escuela Graduada).

D. Bartolomé Riutord, San Alegre.

D. Pedro M. Estrany, Rombia 30.

D. Domingo Picornell, Sobre muelle.

Donde facilitarán detalles del negocio, proyectos, condiciones de suscripción y constitución definitiva de la Compañía.

SUBASTA

Tendrá lugar el día 17 del que rige a las 11, en el estudio del Notario D. Rafael Togados y Palou —Apuntadores—35, la de una casa situada en la villa de Campanet, partido judicial de Inca, Plaza Mayor números 27 y 29, bajo las condiciones que pueden verse en dicho estudio. Palma 5 de Enero de 1921. J. Comas, tutor del propietario don Juan Bennisar y Andrés, debidamente autorizado por el consejo de familia del mismo.

Motores Marinos

e industriales BERGSDUND (construcción sueca) a petrolíco de 5 a 240 H. P. ARCHIMEDÉS fijos y móviles de 2 y medio a 5 H. P. y otras marcas suecas y americanas para entrega inmediata y a corto plazo. Informes, M. MONTOJO, Dos de Mayo número 8. Terreno—Palma.

Pianos combinados de 88 notas

EMERSON

y otras marcas de las mejores de América. Ventas al contado y a plazos

Rollos VICTORIA

Castell y Massot, Sto. Domingo 4 a 10

El Mercader de Brillantes

por JAVIER DE MONTEPIN

precio 2 pesetas

De venta en la Librería de J. Tous, P. Cort

FOLLETTIN n.º 15

El Mercader de Brillantes

por Xavier de Montepin

(CONTINUACIÓN)

Después de haber formulado esta reflexión, el nuevo inquilino de la señora Pileis abrió con prontitud los baúles que había traído de Calcuta y retirado aquella tarde del almacén del ferrocarril de Lyon.

Entre los varios vestidos que contenía, escogió un terno de paño bastante grueso, de color oscuro y de corte inglés, comprado en Londres el año anterior, se lo puso, calóse hasta las orejas su sombrero de fieltro, se deslizo en su bolsillo un pequeño revólver, después de asegurarse que los cartuchos estaban en su lugar, se lanzó a la calle y tomando un alquilino en la plaza de la Bastilla, quince minutos después llegaba a la plaza de Beauvan.

Una vez allí se bajó, pagó la carrera, siguió por la calle del arrabal Saint-Honoré a la avenida Maignon, pasó por delante, o mejor dicho, por detrás del circo de verano y se internó en la calle de Ponthien, objeto de su nocturno paseo.

IX

Arnoldo Desvignes atravesó con paso rápido la calle de Ponthien, subió en dirección a la calle de Berrí, por la izquierda y poco antes de llegar a la del Coliseo se detuvo delante de una tienda cerrada.

—Aquí es—se dijo—estoy seguro, no me equivoco...

El establecimiento ocupaba el piso bajo de una casa de construcción antigua.

Al lado de esta tienda se encontraba una puerta pintada de verde oscuro y que cerraba la entrada de un corredor que conducía a la escalera de los tres pisos.

Sobre la puerta se veía un número transparente iluminado de rojo por una luz interior.

En el barrio se conocía vulgarmente por la casa del número rojo.

—El número brilla—murmuró el joven; —deberán seguir las mismas costumbres en estos lugares... Aquí debo hallar a mis bribones, si no los ha sucedido algún accidente desagradable...

Arnoldo Desvignes, ya que así se llamaba, llamó a un adelantado a Carlos Gerard, alargó la mano hacia el botón de la campanilla colocado en una placa de bronce incrustada en la pared, pero en vez de atraer hacia sí el botón, buscó con la uña una raya hecha a línea en el borde de la placa.

En cuanto le vió apoyó el dedo en el lugar de la raya.

La puerta se abrió con ese ruido seco

que produce el aflojarse un resorte; pero al cerrarse tras el joven, no produjo ruido alguno.

El corredor por el que entró Desvignes estaba más negro que el interior de un horno.

Se abrió de pronto una puerta interior, y una mujer gruesa con cara de bouledogue apareció con una luz en la mano, preguntando en francés aunque con un acento británico muy pronunciado:

—¿Qué deseas?

—Ver el antiguo Londres—repuso Desvignes en inglés.

Estas palabras eran ciertamente una contrasena, porque tan pronto como fueron dichas, la mujer gorda se apartó para dejar pasar al recién llegado, que atravesó el umbral de una pieza que servía durante el día de lechería.

Una pequeña lámpara la alumbraba.

—¿Hay mucha gente esta noche?—preguntó Arnoldo.

—Yes, master—replicó la inglesa.—¿Sabes el camino?

—Sí.

Entonces no tengo necesidad de acompañarte. Tengo que permanecer aquí para esperar a nuestros clientes.

El joven se dirigió hacia el fondo de la lechería, abrió seguidamente una tras otra dos puertas, una sencilla y otra acolchada, y se halló frente a una escalera de piedra, iluminada por gas, que conducía al sótano.

Bajó una docena de escalones, abrió una

tercera puerta y penetró en una gran sala abovedada que había servido en antiguos tiempos de cueva, y alumbrada de gas, como la escalera.

La cueva se había convertido a la vez en un palace-Gin, y en un infierno, como se dice en Londres.

Un sordo ruido de voces resonó en los oídos del joven: pero casi todas aquellas voces tenían acentos extranjeros, ingleses, irlandeses o norteamericanos.

En verdad, los franceses se hallaban allí en minoría.

Al primer instante el ex-empleado de la casa de banca Morthner y Compañía no distinguió nada.

El espeso humo de las pipas cargadas de mal tabaco se extendía delante de él como una niebla, escociéndole los ojos al mismo tiempo que los acres olores de la nicotina, del aguardiente quemado, del Gin, de la cerveza y del vino se le agarraban a la garganta y le hacían toser.

Pero poco a poco su vista se fué acostumbrando a la niebla, y pudo ver como a través de una gasa, el interior de la taberna.

Allí había mozos de cuadra con gorras chalescos de muletón de cuadros y largas escocesas, junto a chalanes de los contornos de París, los que eran reconocidos por sus largas blusas azules colocadas sobre las americanas, y por las gorras de tres puentes de que dividían el monopolio, con los donjuanes de los bulevares exteriores.

En otras mesas, brook-makers de baja estofa, acróbatas sin trabajo, cloaks sin ajuste, deigados, pálidos, con el rostro tan livido como bajo su tradicional capa de harina.

Todo esto sucio, repugnante, con zapatos rotos, las pantalones indeciftables, pero cuyos bolsillos, sin embargo, no estaban seguramente vacíos, porque había a cada momento y se jugaba con encantamiento, sobre todo al poker, un juego traído de América y que era la pasión de los grupos.

Cocheros, mozos de caballos y grooms, iban a la casa del número rojo, para encontrar recuerdos de su país, y entregarse allí con licores nacionales a su vicio favorito, la borrachera.

Estos tenían el derecho de llamarse relativamente honrados.

Herederos directos de Jack Sheppard pickpockets por vocación y por estado, criminales por ocasión, habían ido a Francia con el objeto de poder sacar partido de sus talentos, y de escapar a la cuerda que los reclamaba en el suelo nativo.

A la derecha, cerca de la puerta de entrada, había un gran mostrador cargado de botellas de pale-ale, de stout, de gin, de whisky, de portier y de comestibles tales como jamones y pedazos de buey, porque en aquel establecimiento se podía comer lo mismo que beber y manejar los naipes.

Arnoldo avanzó algunos pasos. (Continúa)

### Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

#### Fincas para alquilar

Calle o plaza	Número	Clase	Darán razón
San Alonso	68	Cochera o almacén	En la Cámara

#### Fincas para vender

Teix (Soledad)	12	Casa con dos pisos y corral	En la Cámara.
Alfonso XIII (Terreno)	119	Casa con gran terraza y agua	Ribera, 16.
Herreña	99	Un piso primero.	Carmen, 28.
Cercanía Olmos.		Pisos y local para almacén.	San Blas, 26, 1.º

RESPIRADOS, TOS, CATARROS, ASMA, BRONQUITIS, RONQUERA, etc.

## PASTILLAS MORELLÓ

OBRA POR INHALACIÓN Antiséptica y Balsámica del Eucaliptol savia de Pino y Balamo de Toldi al disolverse en la boca. Su uso puede ser ilimitado.

**Compañía Pinillos**  
Servicio al Brasil-Plata  
Para Santos, Montevideo y Buenos Aires  
Salida de Barcelona sobre el día 15 de Enero el vapor

### Balmes

Servicio a las Antillas y Estados Unidos  
Para San Juan de Puerto Rico, Cayo de Cuba y Habana salida de Barcelona sobre el 20 de Enero el vapor

### BARCELONA

Admitiendo carga y pasaje para dichos puertos.  
Gabriel Mulet, Marina, 62, Palma

## Gaspard Mayol

EXPEDITEUR  
Avenue de la Pépinière, 4—PERPIGNAN  
(Pyr. Orles)

#### SPECIALITE EN TOUTS SORTS DE PRIMEURS

et légumes, laitues, tomates, pêches, abricots, chasselas, melons cantaloups et race d'Espagne, poivrons race d'Espagne, et forts, ails en chaînes, etc.

Télégrammes: MAYOL-AVENUE PEPINIERE PERPIGNAN

## Maquinaria Alemana

Sierras, cintas Gekafe

Tornos alemanes Zimmerman

Fresadoras Suizas

Herramientas Suizas y Alemanas

Todo en existencia aquí

**S. A. Balsar** Sta. Eulalia 23

TELEFONO 98

## Callicida Pizá

Expira rápidamente sin molestia ni dolor los callos y durezas. Es curioso y motivado los inconvenientes de otros emplastos y de los líquidos en general, es económico. Una peseta en las farmacias, droguerías y zapaterías. Depósito Farmacia Rover, plaza de Antonio Maura.

### NEUMATICOS

## Bergougnan

PARA AUTOMOVILES

## Bandajes Macizos

MADRID

Calle Sagasta, 15

BARCELONA

Rambla de Cataluña, 76

El Neumático y Macizo preferido en Baleares por ser el más económico y más duradero.

Palma: Calle Unión, número 8, CASA CODINA

## JULIAN TICOULAT

CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras 12 duros. Días desde 3 pesetas. Extracción sin dolor.

SAN MIGUEL NUM. 30—PALMA

### Pérdida

El tallo de la última se extrajo en el rojopués de la plaza. En el Centro de A. se le grabó el número 28. Pa a n formos en la misma casa.

### FONDA

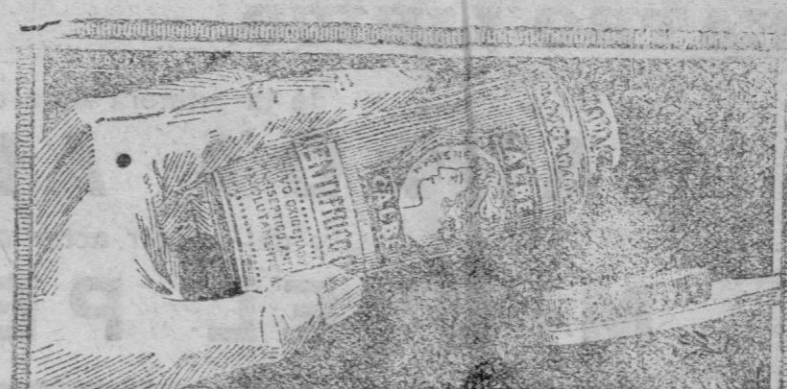
Se vende una con todo el aljibe correspondiente a una fonda, de Margarita Ferré situada en la Plaza Mayor número 28. Pa a n formos en la misma casa.

### Nueva vida

Se da a sus 2 pisos de goma y otros impermeables, con las comodidades que hace la Casa Codina, Unión 8, Palma.

### Joven

De 14 a 17 años se necesita para artículos de escritorio. Informes, Centro de Anuncios.



## EL DENTIFRICO CALBER

Es el único que con sus medios maravillosos de emitir oxígeno destruye los microbios que causan el deterioramiento de los dientes.

### DENTIFRICO CALBER

Limpia maravillosamente sin dañar como las pastas. Endurece las encías, las sonrosas y endulza el aliento.

### DENTIFRICO CALBER

Higiénicamente envasado. En envase registrado que permite echar justamente lo suficiente para su uso. El más antiséptico de todos los dentíficos. Un bote sirve para multitud de personas sin el menor temor a contagio.

Los DENTIFRICOS CALBER se venden en

## POLVO JABON Y ELIXIR

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

### Servicios de la Compañía Transatlántica

#### LINEAS A ANTILLAS, MEJICO NEW YORK Y COSTA FIERRE

El vapor **INFANTA ISABEL** saldrá el día 16 de Valencia el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New York, Habana, Veracruz y Puerto México.

El vapor **DE SATRUSTEGUI** saldrá el 16 de octubre de Bilbao, el 19 de Santander, el 21 de Gijón y el 21 de Cádiz para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor **P. DE SATRUSTEGUI** saldrá el 19 de enero de Barcelona el 15 de Valencia el 17 de Málaga y el 19 de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabana-Camaguey, Puerto Lápido y La Cañaya. Admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

#### LINEAS EL RIO DE LA PLATA Y BRASIL

El vapor **INFANTA ISABEL DE BORBON** saldrá el 4 de enero de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor **INFANTA ISABEL** saldrá de Barcelona el día 6 de Málaga, el 8 y de Cádiz el 10 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor **INFANTA ISABEL** saldrá el día 23 de Cádiz para Bilbao y Santander, el 25 de Gijón, el 27 de Cádiz y el de Vigo para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

#### LINEA DE FILIPINAS

El vapor **LEGAZPI** saldrá el 17 de diciembre de Cádiz y el 22 de Barcelona para Port Saï, Cebu, Manila, Iloilo y Zamboanga.

El vapor **LEGAZPI** saldrá el día 17 de Valencia y Alicante y el 12 de Cádiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, domas e Canarias, América y Fernando Poo.

#### SERVICIO COMERCIAL

El vapor **LEGAZPI** saldrá de Bilbao el 9 de diciembre, de Gijón el 10 de Gijón y de Vigo el 12 para New York y Habana. Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los espaciales de los puertos del Mediterráneo a Nueva York y puertos Canadenses a Nueva York, cuyas salidas no son fijas, y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ya acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

#### VIAJE EXTRAORDINARIO

El vapor **LEGAZPI** saldrá el día 20 de Valencia el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para Bilbao y el día 21 de Vigo para Habana y New York.

Informarse en Palma, señores Jaime M. Guardia y C. S. en C. Plazuela Antonio Maura 4.



## LENGUA SUCIA

...¡ Está V. estrenida!...

El médico de V. sabe lo que dice cuando afirma que todas las molestias, todas las jaquecas, todos los mareos, las acedías de que padece usted; la tez terrosa y biliosa que tiene; los insomnios y las impacencias que le aquejan, se deben únicamente a un estreñimiento tenaz, consecuencia de una digestión incompleta, y sabe lo que hace cuando le receta a usted los

### Polvos de Cassia Richelet

que restablecerán las funciones estomacales e intestinales sin ocasionarle cólicos y sin molestia alguna en las ocupaciones diarias.

Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. En todas las buenas farmacias. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

## No más sabañones

Cura radical por 150 PESETAS

## José Porta

Cirujano-Galista

Despacho de 12 á 2 y de 6 á 8

### ¡NO MAS CARIAS!

Si que sus dientes se caen, vueltos en blanco, que aliento que cuando se aliento así.

### Acetate Oriental

Con la seguridad absoluta de que cuando o cinco o diez años de su uso, sus dientes estarán como los de un niño, blancos y sanos, y sin ningún dolor (sin embargo, no se aplica si está en la zona de la caries, ya que se completa la restauración, y está delicado, como se indica en el prospecto con instrucciones. 7 pesetas. Depósito: LA ORIENTAL, Bartolomé Quintas, Quint 1 y 3, Palma de Mallorca.

### Habitación amueblada

Se cede una muy espaciosa con dormitorio, para caballero o señora de buenas costumbres. Informes, Centro de Anuncios.

### Fábrica de Hormas

DE FRANCISCO PRATS  
Secorro, 59  
Se fabrican hormas para pies delicados y para los fabricantes de calzado, con gran rebaja de precios.

### ¡SEÑORAS!

¡Se acabó el vello!

EL DEPILATORIO ARABE extirpa el vello hasta la raíz; es el único inflexible y está recomendado por todas las eminencias médicas. La mujer que tenga VELLO o PELO podrá quitárselo definitivamente, y lo que lo tenga será porque quiere. Depósito: LA ORIENTAL, Bartolomé Quintas, Quint 1 y 3, Palma de Mallorca.

### NODRIZA

Se desea una leche de poco tiempo para lactar en casa de los padres. Informar en calle Jaime II, 19, 3.º Palma

### NO DE V MAS VUELTAS A SU CABEZA



## LICOR DEL POLO

MEDIO SIGLO DE EXITO  
ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS

### VENDO

Votes electorales de 7 y medio H. P. m. ca ASMA. Para informarse, Centro de Anuncios

### TOME NOTA

La Pastería que vende más barato es la de Gabriel F. Ros  
Fabricación propia.—Jaim II, 27.

### Para

## Sellos de goma

Casa Codina

Unión 8, Palma

### Se alquila

Un segundo piso con agua, Rcg número 3.



Dijo un día en un sermón: «Hijas mías, presunción; prebi tone cordura; contra el abuso hay censura; celo haya en la obsesión; ¡plata y plata PEOA CURA!» y replégole ZENGE: «homb e ya te edad madera: «Señor, Señor, con ason no prescribais la hermosura.»

Jabón, 150.—Crema, 250.—Polvos, 250.—Aguas esenciales, 500.—Aguas de Colonia, 350.—6, 10 y 16 pesetas.—No. de frasco.—Licores para el pelo 450, 550 y 20 pesetas, según frasco.

Últimas creaciones.—Productos más Ideales: Cacao, Mielosa, Glicerina, Sosa de Jorico, Anís, Aceite, Mielosa, Chirre, Rocío, Sosa, Rova, Veruga, Clavos, Sésame, Vainilla, Jazmín.

Jabón 3.º y 4.º.—Crema 4.50, 6.50.—Aguas esenciales frasco.—Esencia para el pelo 18 pesetas frasco en caucho, Correo Hermoso, deñar (Barcelona.)